



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月23日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2133E/W 遅延のご案内 (No.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅れ、ならびに蔚山、釜山にて、混雑、強風による荷役中断により出港が遅れた為、以下のとおり、さらにスケジュールが遅延します。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(The schedule shall delay further as per below due to delay of previous voyage and port congestion etc at Ulsan and Busan.. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2133E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	8/21	8/21	8/22	8/14	
BUSAN	8/22	8/22	8/23	8/15	
SHIMIZU	SKIP			8/17	
TOKYO				8/18	
TOYOHASHI	8/24	8/24	8/24	8/19	rotation fixed
YOKKAICHI	8/25	8/25	8/25	8/19	rotation fixed
NGOYA	8/25	8/25	8/25	8/19	rotation fixed
ULSAN	SKIP			8/21	
BUSAN	8/27	8/27	8/27	8/22	

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上